

Skall en cd-romläsare som är utrustad med ett uttag för hörlurar, en knapp för volymkontroll och en knapp för att öppna och stänga cd-hållaren men som inte självständigt kan generera grafik, ljud, data eller text, under perioden den 1 januari 1995 till 21 november 1995 omfattas av KN-nummer 8521 90 00 i överensstämmelse med den taxeringspraxis som anges i kommissionens förordning (EG) nr 2564/95⁽¹⁾ eller av KN-nummer 8471 95 31 i överensstämmelse med den taxeringspraxis som anges i kommissionens förordning (EG) nr 2491/96⁽²⁾ och det beslut som fattades den 27 november 1996 av The Harmonized System Committee under World Customs Organization (Doc. 40.260 E och Doc. 40.600 E)?

(¹) Av den 27 oktober 1995 om klassificering av vissa varor i Kombinerade nomenklaturen, EGT L 262, s. 25.

(²) Av den 23 december 1996 om ändring av förordning (EEG) nr 2658/87 (EGT L 256, s. 1; svensk specialutgåva, område 11, volym 13, s. 22) om tulltaxe- och statistiknomenklaturen och om Gemensamma tulltaxan, EGT L 338, s. 14.

Begäran om förhandsavgörande enligt beslut av Bundesvergabeamt, Österreich av den 14 maj 2002 i målet mellan 1. Bietergemeinschaft debis/AC, 2. ARGE Telekom & Partner, 3. Bietergemeinschaft SIEMENS AUSTRIA CARD och Hauptverband der österreichischen Sozialversicherungsträger

(Mål C-229/02)

(2002/C 219/03)

Bundesvergabeamt, Österreich begär genom beslut av den 14 maj 2002, vilket inkom till domstolens kansli den 20 juni 2002, att Europeiska gemenskapernas domstol skall meddela ett förhandsavgörande i målet mellan 1. Bietergemeinschaft debis/AC, 2. ARGE Telekom & Partner, 3. Bietergemeinschaft SIEMENS AUSTRIA CARD och Hauptverband der österreichischen Sozialversicherungsträger beträffande följande frågor:

Fråga 1

Skall artikel 1.3 i rådets direktiv 89/665/EEG av den 21 december 1989 om samordning av lagar och andra författningar för prövning av offentlig upphandling av varor och bygg- och anläggningsarbeten⁽¹⁾ tolkas på så sätt att var och en som önskar få sig tilldelad ett visst kontrakt i en offentlig upphandling är behörig att ansöka om att ett prövningsförfarande inleds?

Fråga 2

För det fall första frågan besvaras nekande:

Skall ovannämnda bestämmelse i direktivet tolkas så att en anbudsgivare, vars anbud inte har förkastats av den upphandlande myndigheten, skall anses ha lidit skada eller riskerar att lida skada till följd av den påstådda överträdelsen – i detta fall den upphandlande myndighetens beslut att anse att ett konkurrerande anbud var det bästa anbudet – och därför vara behörig att ansöka om att ett prövningsförfarande skall inledas, när prövningsmyndigheten har fastställt att det fanns tvingande skäl att förkasta anbudsgivarens anbud?

(¹) EGT L 395, 1989, s. 33.

Begäran om förhandsavgörande enligt beslut av Bundesvergabeamt, Österreich av den 14 maj 2002 i målet mellan GROSSMAN Air Service, Bedarfsluftfahrtunternehmen GmbH & Co KG och Republiken Österrike

(Mål C-230/02)

(2002/C 219/04)

Bundesvergabeamt, Österreich begär genom beslut av den 14 maj 2002, vilket inkom till domstolens kansli den 20 juni 2002, att Europeiska gemenskapernas domstol skall meddela ett förhandsavgörande i målet mellan GROSSMAN Air Service, Bedarfsluftfahrtunternehmen GmbH & Co KG och Republiken Österrike beträffande följande frågor:

Fråga 1:

Skall artikel 1.3 i rådets direktiv 89/665/EEG av den 21 december 1989 om samordning av lagar och andra författningar för prövning av offentlig upphandling av varor och bygg- och anläggningsarbeten⁽¹⁾ tolkas så att varje företagare som har lämnat ett anbud i ett förfarande för offentlig upphandling eller anmält att han önskar delta i ett förfarande för offentlig upphandling är behörig att ansöka om ett prövningsförfarande?